

# GAZETA USTROŃSKA

BLIŻEJ NATURY

KONCERT  
MAKOWICZA

NIERODZIM  
LIDEREM

Nr 44 (583)

31 października 2002 r.

1,70 zł

ISSN 1231-9651

Najwięcej, bo siedmiu radnych, wybraliśmy z Ustrońskiego Porozumienia Samorządowego

## IRENEUSZ SZARZEC BURMISTRZEM USTRONIA

27 października po raz pierwszy wybieraliśmy burmistrza Ustronia w wyborach bezpośrednich. Bezapelacyjnie wybory te wygrał w pierwszej turze **Ireneusz Szarzec** zdobywając 3.541 głosów, co stanowi 66,13% oddanych głosów. Pozostali kandydaci otrzymali: **Jan Gogółka** - 777 głosów (14,51%), **Andrzej Georg** - 523 głosy (9,77%), **Zdzisław Franek-Jawor** - 514 głosów (9,60%).

I. Szarzec największym poparciem cieszył się w Hermanicach - 70,03%, najmniejszym w Lipowcu - 59,79%. Pozostali kandydaci w poszczególnych okręgach wyborczych cieszyli się poparciem: Jan Gogółka: największym w Lipowcu - 23,67%, najmniejszym w Centrum, Andrzej Georg: największym w Nierodzimiu - 12,41%, najmniejszym w Hermanicach 6,02%, Zdzisław Franek-Jawor: największym na Zawodziu - 12,03%, najmniejszym na Poniwcu - 7,73%.

Do Rady Miasta najwięcej radnych wprowadziło Ustrońskie Porozumienie Samorządowe, z którego list wybraliśmy: **Emilię Czembor**, **Karola Kubalę**, **Józefa Kurowskiego**, **Jana Lazara**, **Stanisława Malinę**, **Wiesława Śliżę** i **Józefa Waszka**. Dwóch radnych będzie z listy SLD-UP: **Katarzyna Brandys** i **Stefan Baldys** oraz z listy komitetu „Ustroń - Nasz Dom”: **Marzena Szczotka** i **Tomasz Dyrda**. Ponadto radnymi wybraliśmy: **Olę Kisiałę** - komitet „Niezależni”, **Halinę Puchowską-Ryrych** - komitet „Nasze Miasto”, **Jerzego Śliwkę** - komitet „Nasz Ustroń”, **Józefa Zahraja** - komitet „Obywatele dla Zawodzia”.

Tak jak w całym kraju frekwencja była niższa od spodziewanej, choć prawdopodobnie wyższa w Ustroniu od średniej krajowej. W sumie do urn wyborczych udało się w Ustroniu 43,2% uprawnionych do głosowania. (a-g)

**F.P.H.U. ALMET**  
**SKUP ZŁOMU**  
**I METALI KOLOROWYCH**  
zaprasza

**NAJWYŻSZE CENY SKUPU**  
**W REGIONIE**

przyjdź, zobacz, sprawdź  
43-450 Ustroń, ul. Fabryczna 7  
tel./fax: 854 40 37

### NABOŻENSTWO EKUMENICZNE

Kilka lat temu zapoczątkowano 1 listopada nabożeństwo ekumeniczne. W tym roku ponownie 1 listopada o godz. 14.00 na Cmentarzu Komunalnym odbędzie się nabożeństwo ekumeniczne. Wspólnie modlić będziemy się za zmarłych.



Zarząd Rolniczej Spółdzielni Produkcyjnej „Jelenica” w Ustroniu uprzejmie informuje wszystkie podmioty gospodarcze o możliwości dokonywania zamówień na bony towarowe i realizację ich w naszych placówkach handlowych:

**Supermarket SPAR** przy ul. Skoczowskiej 76  
od poniedziałku do soboty w godz. 7.00 - 21.00

**Mini Market SPAR** przy ul. 3 Maja 44  
od poniedziałku do soboty w godz. 7.00 - 22.00  
niedziela 10.00 - 22.00

**Sklep mięsny** przy ul. 3 Maja 44  
od poniedziałku do soboty w godz. 7.00 - 21.00

**REALIZUJEMY RÓWNIEŻ BONY TOWAROWE:**  
**SODEXHO PASS** **TICKET RESTAURANT**  
**TOP PREMIUM** **SPAR POLSKA**

Ponadto oferujemy:  
- dogodny system rabatów  
- możliwość wyboru nominalu 10, 20, 50 zł  
- bogatą ofertę asortymentową  
- możliwość udziału pracowników w licznych promocjach i konkursach organizowanych przez nasze sklepy.

Zamówienia można składać telefonicznie lub osobiście w siedzibie Zarządu, telefon: 854 28 00, 854 45 71.



Zapalmy znicze na ustrońskich grobach, także tych opuszczonych i zapomnianych.  
Fot. W. Suchta

# OSTEOPOROZA

## – cicha choroba XXI wieku

Drodzy czytelnicy, dlaczego taki temat? Dlaczego w takiej gazecie? W dalszej części tego artykułu postaramy się wyjaśnić i przekonać Państwa o istotności nabycia wiedzy na temat tego schorzenia. Słowo osteoporoza było jeszcze do niedawna dla wielu z nas słowem o niejasnym znaczeniu. Przeciętny lekarz wiedział na ten temat tyle co nic, w porównaniu z wiedzą, jaką posiada w obecnej chwili. Pytania: co to za choroba? Jak można ją leczyć? – napawały pewnym niepokojem.

Osteoporoza jest jedną z najbardziej rozpowszechnionych chorób ludzkości. Obecnie choruje na nią prawie co dziesiąta osoba, a po pięćdziesiątym roku życia co trzecia kobieta. Choroba ta charakteryzuje się zmniejszeniem masy kostnej z towarzyszącymi jej zaburzeniami architektury oraz zwiększoną skłonnością do złamań. Złamania te mogą prowadzić do poważnych powikłań, kalectwa, a nawet śmierci.

Dzisiejsze doskonałe możliwości diagnostyczne pozwalają na szybkie wykrycie choroby. Badanie densytometryczne, a o nim mowa, jest szybkim i bezbolesnym środkiem diagnostycznym.

Na podstawie badań przeprowadzonych w Uzdrowskim Zakładzie Przyrodolecznictwa, w naszym mieście w grupie 135 kobiet wybranych losowo, wyodrębniono 39% kobiet z początkowym stadium osteoporozy i 19% kobiet z chorobą w stadium zaawansowanym – wyniki tych badań nie napawają optymizmem.

Czy można zapobiegać rozwojowi osteoporozy? Jakiego są alternatywy leczenia?

Drodzy czytelnicy, drogie czytelniczki – gdyż to Was głównie dotyczy ten problem, leczenie farmakologiczne osteoporozy jest bardzo kosztowne i uciążliwe.

Lekiem absolutnie bezpiecznym, a zarazem tanim jest ruch fizyczny, bowiem najsilniejszym regulatorem pracy komórek kostnych jest fizyczne, bezpośrednie obciążanie kończyn. Komórki kostne „są wrażliwe” na obciążanie mechaniczne i pod wpływem naprężeń budują kość, by im sprostać. Natomiast brak obciążeń, mało ruchu powoduje niszczenie kości i nieodwołalnie ich zanik.

**Ruchu nie da się zastąpić żadnymi lekami natomiast ruch może zastąpić wiele z nich.**

Nasze miasto i jego naturalne możliwości mogą być wykorzystane jako doskonały środek mobilizujący do większej aktywności fizycznej. Alejki rowerowe, szlaki spacerowe, szlaki górskie dostępne dla każdego – i tych bardziej wykwalifikowanych „piechurów” i amatorów, liczne korty tenisowe, wyciągi narciarskie – zimą, zdrowe świeże powietrze i sam uzdrowski klimat – to coś czego nie znajda Państwo nigdzie indziej. Ogromna baza zabiegowa Uzdrowskiego Zakładu Przyrodolecznictwa – nowoczesne wyposażone sale gimnastyczne, baseny solankowe, bogata gama zabiegów fizykalnych i wodnych, to kolejne środki, które pomogą Wam w rozgromieniu osteoporozy.

Drodzy Czytelnicy nie dajmy się zastraszyć schorzeniom, nad którymi możemy zapanować, walczmy z nimi i próbujmy wykorzystywać jako sojusznika przyrodę, bierzmy to co zdrowe, bierzmy to co oferuje nam natura!

Tomasz Darowski  
Grzegorz Nieurzyła



Według wyliczeń przyrodników w Cieszynie rośnie blisko 400 gatunków i odmian drzew oraz krzewów. Zdecydowana większość przywędrowała z różnych stron. Drzew rodzimych jest nad Olzą niewiele ponad 10 proc.

Śląsk Cieszyński posiada własne wody mineralne. Znajdują się w Dębowcu, Zabłociu i Ustroniu. Są to wody chlorowosodowo-jodowe.

U zbiegu ulic Szersznika i Szerokiej w Cieszynie stoi kościół św. Krzyża. Powstał na początku XVIII w. po rozbudowie książęcej kaplicy z poprzedniego stulecia.

W Skoczowie jednym z najstarszych zakładów jest garbarnia.

Od 1 sierpnia w oparciu o Zezwolenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej działające w Cieszynie Biuro Doradztwa i Organizacji „Labor” Centrum Edukacyjne zajęło się krajowym i zagranicznym pośrednictwem pracy.

- Nowa usługa przeznaczona jest dla pracodawców oraz dla osób fizycznych – informuje Agata Drozd z sekcji edukacji i pośrednictwa pracy firmy. - Staramy się dotrzeć do jak największej liczby osób fizycznych, aby stworzyć szeroką bazę danych. Osobom poszukującym pracy pomagamy bezpłatnie w jej znalezieniu. Udzielamy też pomocy w pisaniu dokumentów aplikacyjnych takich jak list motywacyjny i CV oraz informacji o kursach i przekazujemy adresy portali internetowych dotyczących pracy.

## LABOR POMAGA

Zajęliśmy się również tzw. leasingiem pracowniczym, starając się znaleźć oferty pracy czasowej na umowy zlecenie, umowy o dzieło. Zatrudnieniem w tej formie chcemy zainteresować emerytów i rencistów, studentów, młodzież uczącą się oraz absolwentów.

Pracodawcy i przedsiębiorcy płacą za nasze usługi, umożliwiając nam jednocześnie bezpłatną pomoc bezrobotnym i poszukującym nowej pracy. Do końca listopada br. nasze usługi rekrutacyjne dla przedsiębiorców, którzy poszukują nowych pracowników są nieodpłatne.

Chcemy być elastyczni i docierać na różne sposoby do osób zainteresowanych. Jeśli poszukujemy pracownika na specyficzne stanowisko staramy się dotrzeć do jak największej liczby firm działających w danej specjalności. W naszych działaniach stawiamy na bezpośredni kontakt z przedsiębiorcami, osobistą rozmowę, sprawiającą, że postrzegani jesteśmy jako rzetelny partner. Nawiazaliśmy już kontakt z pracodawcami z Włoch, Grecji, toczą się rozmowy z przedsiębiorcami takich krajów jak: Wielka Brytania, Cypr, Holandia, Belgia.

Oprócz pośrednictwa pracy i edukacji firma Labor zajmuje się także doradztwem w zakresie BHP, prawa pracy i ubezpieczeń społecznych oraz doradztwem gospodarczo-prawnym i technikami przemysłowymi. Nasza sekcja edukacyjna prowadzi liczne kursy m.in.: spawalnicze, SEP, operatora wózka widłowego, minimum sanitarne, barmana, obsługi kas fiskalnych, BHP oraz wiele innych.

Osoby poszukujące pracy mogą nas znaleźć w Internecie na stronie [www.praca.cieszyn.prv.pl](http://www.praca.cieszyn.prv.pl) lub zadzwonić pod cieszyński numer telefonu: 033 -858- 22- 41.

Notowała: Anna Gadomska

*Wewnątrz numeru znajduje się ankieta, którą wszystkie osoby poszukujące pracy mogą wypełnić i wysłać lub dostarczyć do Firmy „Labor” w Cieszynie.*

Składam serdeczne podziękowania wszystkim wyborcom, którzy oddali głos na moją osobę w wyborach samorządowych 2002.

**SABINA WASZEK**

Po wojnie została ona upaństwowiona, ale niewiele brakowało, aby zakład ten został zlikwidowany. Od kilkunastu lat garbarnia nazywa się Skotan.

Ziemia cieszyńska charakteryzuje się obfitymi opadami, których poziom dochodzi do 1100 mm rocznie. Najczęściej pada od kwietnia do lipca, a najwięcej w Wiśle Malince (1400 mm). Najmniej mokre są okolice Chybia (756 mm). Średnia dla Cieszyna wynosi 966 mm.

Techniczny dostęp wyparł całkowicie wiele zawodów. Przykładowo zniknęli druciarze, oplatający dawniej misternie siatką gliniane naczynia kuchenne.

Minął rok od założenia Zaolziańskiego Towarzystwa Fotograficznego. Prezesem jest Kazimierz Branny. Od początku ZTF współpracuje z Cieszyńskim Towarzystwem Fotograficznym, a efektem są wspólne wystawy. (nik)

## KRONIKA MIEJSKA

Najlepsze życzenia dla jubilatów:

|                             |        |                       |
|-----------------------------|--------|-----------------------|
| <b>Franciszek Bukowczan</b> | lat 80 | ul. Jodłowa 3         |
| <b>Anna Heczko</b>          | lat 80 | ul. Chabrów 14/5      |
| <b>Aniela Chrapek</b>       | lat 80 | ul. Błaszczka 1       |
| <b>Jan Czyż</b>             | lat 91 | ul. Leśna 33          |
| <b>Marta Glajc</b>          | lat 80 | ul. Katowicka 254     |
| <b>Teofil Glajc</b>         | lat 92 | ul. Leśna 44          |
| <b>Paweł Lazar</b>          | lat 90 | ul. Lipowska 61       |
| <b>Maria Macura</b>         | lat 80 | ul. Szpitalna 27      |
| <b>Anna Michalak</b>        | lat 80 | ul. Spółdzielcza 1/19 |
| <b>Hildegarda Murowska</b>  | lat 92 | os. Manhatan 4/48     |
| <b>Małgorzata Sadlik</b>    | lat 92 | ul. Kościelna 10/4    |
| <b>Maria Trombala</b>       | lat 94 | ul. Przetnica 6       |

Nowożeńcy:

**Anna Franek** z Ustronia i **Grzegorz Górniok** z Ustronia  
**Agnieszka Brenner** z Ustronia i **Mateusz Werpachowski** z Ustronia

Polski Klub Ekologiczny Koło w Ustroniu zaprasza wszystkich zainteresowanych na spotkanie otwarte z kierowniczką pracowni mutagenyzy Instytutu Medycyny Pracy i Zdrowia Środowiskowego dr Danutą Mielżyńską, która wygłosi referat pt. „Monitoring narażenia ludzi na czynniki rakotwórcze”. Spotkanie odbędzie się w czwartek 14 listopada o godz. 16.30 w Leśnym Ośrodku Edukacji Ekologicznej „Leśnik” w Ustroniu Jaszowcu.

8 listopada o godz. 18.00 w DW „Eltrans” w Ustroniu, ul. Lipowa 20 odbędzie się spotkanie informacyjne dotyczące kursów dla przewoźników na certyfikaty kompetencji zawodowych w transporcie drogowym.



Ciekawe dlaczego liście opadają obok kosza... Fot. W. Suchta

Ci, którzy od nas odeszli:

|                         |        |                     |
|-------------------------|--------|---------------------|
| <b>Ewa Duster</b>       | lat 81 | ul. Daszyńskiego 39 |
| <b>Maria Paszek</b>     | lat 86 | ul. Mokra 13        |
| <b>Krystyna Gajdacz</b> | lat 57 | ul. Skoczowska 83   |
| <b>Gustaw Janik</b>     | lat 84 | ul. Wesoła 32       |
| <b>Gustaw Gąsior</b>    | lat 72 | ul. Wiślańska 49    |

## SPROSTOWANIE

W poprzednim numerze GU napisałem błędnie, że diety wiceprzewodniczących RM wynoszą 1000 zł miesięcznie, tymczasem dieta wiceprzewodniczącego RM w Ustroniu wynosi 750 zł. Błąd jest o tyle przykry, że dotyczył wiceprzewodniczących RM ubiegających się ponownie o mandat radnego. Obaj wiceprzewodniczący, Stanisław Malina i Józef Waszek, ponownie zostali wybrani radnymi, więc wypada pogratulować, przeprosić i stwierdzić, że szczęśliwie mój błąd nie miał zasadniczego wpływu na wybory.

Wojśław Suchta

## KRONIKA POLICYJNA

21.10.2002 r.

O godz. 17 na ul. Katowickiej kierujący VW mieszkaniec Pszczyny najechał na tył toyoty kierowanej przez mieszkańca Ustronia.

25.10.2002 r.

O godz. 16.30 na ul. 3 Maja w okolicy stacji benzynowej opel zderzył się z cinquecento, po czym kierowca opel oddalił się z miejsca wypadku. Kierujący cinquecento mieszkaniec Ustronia z obrażeniami ciała został przewieziony do szpitala. Postępowanie prowadzi sekcja ruchu drogowego.

26.10.2002 r.

O godz. 9.40 na parkingu przy ul. Skoczowskiej cofający VW golfem mieszkaniec Cieszynej naje-

chał na tył skody mieszkańca Ustronia.

26.10.2002 r.

O godz. 19.30 na skrzyżowaniu ulic Katowickiej i Skoczowskiej kierująca mercedesem mieszkańka Jastrzębia najechała na stojącego jecpa należącego do mieszkańca Wronowa.

27.10.2002 r.

O godz. 12.20 na skrzyżowaniu ulic Akacjowej i 3 Maja kierujący daewoo matizem mieszkaniec Katowic wymuszał pierwszeństwo przejazdu i doprowadził do kolizji drogowej z oplem kierowanym przez mieszkańca Wodzisławia.

27.10.2002 r.

O godz. 20 na ul. Fabrycznej zatrzymano nietrzeźwego mieszkańca Ustronia kierującego VW golfem. Wynik badania - 1,92 i 1,83 prom. (ws)

## STRAŻ MIEJSKA

21.10.2002 r.

W trakcie kontroli osób handlujących na targowisku miejskim sprawdzano przestrzeganie regulaminu targowiska i przepisów sanitarnych. Nie stwierdzono żadnych uchybień.

22.10.2002 r.

Interweniowano w sprawie rozsypanych kamieni na rondzie przy rynku. Droga w krótkim czasie została uporządkowana.

22.10.2002 r.

Straż Miejska nakazała przestawienie reklamy, która zasłaniała znak drogowy przy ul. Grażyńskiego. Polecenie wykonano.

22.10.2002 r.

Na bieżąco Straż Miejska patrolowała wszystkie dzielnice miasta kontrolując prawidłowość plakatowania przez komitety wyborcze. Wszystkie nieprawidłowości zostały udokumentowane na zdjęciach. Niektóre plakaty były wywieszone np. na drzewach i słupach energetycznych.

23.10.2002 r.

Po otrzymaniu zgłoszenia przeprowadzono szczegółową kontrolę porządkową na jednej z posesji przy ul. Partyzantów. Sprawdzono

posiadanie umów i rachunków na wywóz nieczystości z posesji.

Od 23.10.2002 r. w związku ze zbliżającymi się wyborami samorządowymi wprowadzono dyżury nocne. Straż Miejska konwojowała również wspólnie z policją listy wyborcze podczas ich przewozu do Urzędu Miasta i już po wyborach podczas ich zdawania. Zabezpieczano także miasto pod względem bezpieczeństwa i porządku. Prowadzono również wzmożone kontrole w czasie ciszy wyborczej tj. od godz. 00.00 25.10.2002 r. (a-g)

**F.H.U.P. „GAJA”**

**Janusz Tomiczek**

**Ustroń, ul. Graniczna 38**

POLECA:

Okna PCW firmy Tras-Okna z 10-cio letnią gwarancją, ekologiczne (nie zawierające szkodliwego ołowiu i kadmu) o harmonijnym i łagodnym kształcie z rabatem do 30%, Okna drewniane z 5-cio letnią gwarancją z rabatem 25%.

Ponadto: Drzwi wejściowe, wewnętrzne, garażowe, żaluzje, rolety wewnętrzne, zewnętrzne oraz ogrodzenia.

**tel. 033 854 71 98;**

**0 502 57 72 38**

**pola**

**NOWA MARKOWA ODZIEŻ  
W CENACH PRODUCENTA**

**HURT DETAIL**

**Ustroń, ul. Daszyńskiego 70 A**

godziny otwarcia: pn-pl 9.00-17.00 soboty nieczynne

Serdecznie zapraszamy do nowo otwartego sklepu cukierniczego w Ustroniu, ul. Daszyńskiego 7 (obok Kościoła).

**OTWARCIE**

**5 LISTOPADA 2002 R.**

Polecamy wyroby firmowe Zakładu Cukierniczego w Wiśle, ul. M. Konopnickiej 6.

Zapraszamy

**poniedziałek - piątek**

**7.30-17.00**

**sobota**

**7.30-15.30**

**niedziela i święta**

**8.00 - 14.00**

# WYBORY DO RADY MIASTA

## OKRĘG WYBORCZY NR 1 - POLANA

|    |                   |            |     |
|----|-------------------|------------|-----|
| 1. | Jerzy Śliwka      | NU         | 134 |
| 2. | Tomasz Szkaradnik | UND        | 117 |
| 3. | Jan Chowaniok     | UPS        | 110 |
| 4. | Krzysztof Kobiela | Samoobrona | 47  |
| 5. | Romana Czapska    | SLD-UP     | 36  |

## OKRĘG WYBORCZY NR 2 - PONIWIEC

|    |                     |            |     |
|----|---------------------|------------|-----|
| 1. | Marzenna Szczotka   | UND        | 145 |
| 2. | Roman Siwiec        | SLD-UP     | 94  |
| 3. | Roman Siedlok       | UPS        | 67  |
| 4. | Jan Izidor Palowski | OSiPwU     | 43  |
| 5. | Józef Owczarzy      | Samoobrona | 30  |
| 6. | Dariusz Dziadek     | NU         | 30  |

## OKRĘG WYBORCZY NR 3 - MANHATAN

|     |                     |            |     |
|-----|---------------------|------------|-----|
| 1.  | Stanisław Malina    | UPS        | 266 |
| 2.  | Katarzyna Brandys   | SLD-UP     | 184 |
| 3.  | Ilona Ewa Winter    | UND        | 179 |
| 4.  | Andrzej Georg       | NU         | 83  |
| 5.  | Krzysztof Matuszka  | OSiPwU     | 79  |
| 6.  | Halina Maria Mateja | UR         | 72  |
| 7.  | Piotr Golas         | OSiPwU     | 61  |
| 8.  | Witold Bartosz      | Samoobrona | 54  |
| 9.  | Agnieszka Dziadek   | NU         | 35  |
| 10. | Krzysztof Kostka    | Samoobrona | 32  |

## OKRĘG WYBORCZY NR 4 - CENTRUM

|     |                             |              |     |
|-----|-----------------------------|--------------|-----|
| 1.  | Emilia Czembor              | UPS          | 606 |
| 2.  | Karol Kubala                | UPS          | 427 |
| 3.  | Tomasz Dyrda                | UND          | 415 |
| 4.  | Stefan Baldys               | SLD-UP       | 348 |
| 5.  | Józef Waszek                | UPS          | 335 |
| 6.  | Joanna Kotarska             | UND          | 315 |
| 7.  | Elżbieta Sikora             | MU           | 289 |
| 8.  | Renata Ciszewska            | Równica      | 285 |
| 9.  | Rudolf Krużolek             | NU           | 281 |
| 10. | Krzysztof Suchanek          | UND          | 277 |
| 11. | Michał Gałaszek             | NU           | 269 |
| 12. | Andrzej Tomiczek            | SLD-UP       | 240 |
| 13. | Jan Misiorz                 | UPS          | 206 |
| 14. | Halina Rakowska-Dzierżewicz | MU           | 198 |
| 15. | Wiesław Szarzec             | Nasze Miasto | 192 |
| 16. | Karol Brudny                | SLD-UP       | 181 |
| 17. | Elżbieta Głowinkowska       | OSiPwU       | 175 |
| 18. | Stanisław Andrzej Bulcewicz | UR           | 160 |
| 19. | Jacek Kamiński              | UPS          | 166 |
| 20. | Korneliusz Kopolka          | NU           | 157 |
| 21. | Emil Rymorz                 | SLD-UP       | 126 |
| 22. | Sabina Mieczysława Waszek   | UR           | 124 |

|     |                         |              |     |
|-----|-------------------------|--------------|-----|
| 23. | Roman Grudzień          | OSiPwU       | 136 |
| 24. | Barbara Kapicka         | OSiPwU       | 115 |
| 25. | Piotr Jan Próchniak     | UR           | 115 |
| 26. | Jan Ryszka              | Ustroń Dolny | 99  |
| 27. | Marek Rembierz          | MU           | 98  |
| 28. | Zbigniew Ryszard Tschuk | UR           | 89  |
| 29. | Zygmunt Paweł Czupryn   | Samoobrona   | 76  |
| 30. | Piotr Darmstaedter      | PD           | 69  |
| 31. | Maria Krystyna Walawska | MzI          | 63  |

## OKRĘG WYBORCZY NR 5 - HERMANICE

|     |                         |              |     |
|-----|-------------------------|--------------|-----|
| 1.  | Wiesław Marek Śliż      | UPS          | 190 |
| 2.  | Halina Puchowska-Ryrych | Nasze Miasto | 181 |
| 3.  | Jan Karol Drózd         | UPS          | 163 |
| 4.  | Andrzej Piotr Gluza     | UND          | 161 |
| 5.  | Rudolf Czyż             | NU           | 113 |
| 6.  | Karol Pacuła            | SLD-UP       | 92  |
| 7.  | Włodzimierz Chmielewski | OSiPwU       | 80  |
| 8.  | Kazimierz Konieczny     | UR           | 77  |
| 9.  | Antoni Szczypka         | UR           | 62  |
| 10. | Halina Cieślars         | Samoobrona   | 61  |
| 11. | Zbigniew Hołubowicz     | NU           | 51  |
| 12. | Anna Kozok              | Samoobrona   | 19  |

## OKRĘG WYBORCZY NR 6 - LIPOWIEC

|    |                        |        |     |
|----|------------------------|--------|-----|
| 1. | Olga Kisiała           | KWWN   | 254 |
| 2. | Jan Lazar              | UPS    | 193 |
| 3. | Maria Tomiczek         | UPS    | 147 |
| 4. | Wiktor Pasterny        | OSiPwU | 133 |
| 5. | Gertruda Maria Górniok | UR     | 123 |
| 6. | Bogusław Józef Bijok   | UND    | 73  |
| 7. | Eugeniusz Rusok        | UR     | 51  |

## OKRĘG WYBORCZY NR 7 - NIERODZIM

|    |                            |            |     |
|----|----------------------------|------------|-----|
| 1. | Józef Kurowski             | UPS        | 125 |
| 2. | Ryszard Franciszek Banszel | UR         | 110 |
| 3. | Adam Józef Mrowiec         | SLD-UP     | 60  |
| 4. | Dorota Kaniewska-Godycka   | NU         | 54  |
| 5. | Halina Aleksandra Kujawa   | UND        | 53  |
| 6. | Jan Władysław Pawlitko     | Samoobrona | 32  |

## OKRĘG WYBORCZY NR 8 - ZAWODZIE

|    |                            |            |     |
|----|----------------------------|------------|-----|
| 1. | Józef Zahraj               | ODZ        | 101 |
| 2. | Mirosława Sztefek          | UPS        | 60  |
| 3. | Artur Gburek               | UND        | 42  |
| 4. | Barbara Staniek-Siekierka  | SLD-UP     | 37  |
| 5. | Maria Anna Polaczek        | UR         | 32  |
| 6. | Lidia Gogółka              | Samoobrona | 28  |
| 7. | Krzysztof Zdzisław Pokorny | NU         | 21  |

UND - KWW „Ustroń - Nasz Dom”

NU - KWW „Nasz Ustroń”

UR - KWW Ustrońskie Rodziny

UPS - KWW Ustrońskie Porozumienie Samorządowe

KWWN - KWW Niezależni

OSiPwU - KWW O Sprawiedliwość i Prawo w Ustroniu

MzI - Mieszkańcy z Inicjatywą

MU - KWW „Miłośnicy Ustronia”

PD - KWW P. Darmstaedter

ODZ - KWW „Obywatele dla Zawodzia”

UD - KWW „Ustroń Dolny”



Ciekawe kto został radnym?

Fot. W. Suchta

**PIWNICA POD RÓWNICĄ**  
**Ustroń, ul. Daszyńskiego 1,**  
 poleca promocyjne dwudziennie obiady na miejscu lub na wynos w cenie 6,50 zł, proponujemy również 3 rodzaje pierogów domowych na kilogramy w cenie:  
 pierogi z mięsem – 15 zł/kg  
 pierogi z kapustą i grzybami – 12 zł/kg  
 pierogi ruskie – 10 zł/kg

**OKNA**  
 najniższe ceny  
**Ustroń Hermanice**  
 ul. Skoczowska 47 e  
 (obok kolektury Lotto)  
**tel. 854-53-98**  
**Zapraszamy!**



# DO POWIATU I WOJEWÓDZTWA

W wyborach do Rady Powiatu zdecydowanie w Ustroniu zwyciężył Koalicyjny Komitet Wyborczy SLD-UP, uzyskując 43,58% głosów. Koalicyjny Komitet Wyborczy „Cieszyńska Inicjatywa Społeczna” (CIS) uzyskał 25,47 %, Komitet Wyborczy Samoobrona - 10,96, Koalicyjny Komitet Wyborczy Piotra Gruszczyka (KPG) - 10,76, a Komitet Wyborczy Komitet Obywatelski Śląska Cieszyńskiego (KOSC) - 9,23 % głosów.

Poniżej lista kandydatów, którzy uzyskali ponad 100 głosów w Ustroniu:

|     |                             |            |     |
|-----|-----------------------------|------------|-----|
| 1.  | Bronisław Brandys           | SLD-UP     | 729 |
| 2.  | Leszek Szczypka             | SLD-UP     | 556 |
| 3.  | Roman Tomica                | SLD-UP     | 460 |
| 4.  | Maria Pietrzykowska         | CIS        | 425 |
| 5.  | Władysław Macura            | CIS        | 363 |
| 6.  | Beata Monika Gogółka        | Samoobrona | 240 |
| 7.  | Bogumił Suchy               | CIS        | 216 |
| 8.  | Władysław Niemiec           | CIS        | 164 |
| 9.  | Leszek Durczak              | KPG        | 157 |
| 10. | Marek Czesław Madzia        | SLD-UP     | 149 |
| 11. | Czesław Błachut             | KPG        | 142 |
| 12. | Wiesława Stanisława Bartosz | Samoobrona | 140 |
| 13. | Anita Bohucka               | KOSC       | 104 |



Radość ze zwycięstwa.

Fot. W. Suchta

## DWA RAZY 3:2

Coraz lepiej radzą sobie drużyny siatkówki juniorów i juniorek młodszych TRS „Siła” Ustroń. Dziewczeta trenowane przez **Zbigniewa Gruszczyka** wygrały z MKS Żywiec 3:2. Mecz rozgrywano w sali gimnastycznej SP-2 i miał o bardzo dramatyczny przebieg, o czym świadczą wyniki poszczególnych setów: 25-11, 21-25, 22-25, 25-17, 15-12. Dziewczeta grały w składzie: **Anna Pietras, Edyta Rymaszewska, Sylwia Szindler, Sylwia Szlaur, Luiza Haratyk, Magdalena Janota, Justyna Trybalska, Monika Wierzbicka, Katarzyna Kuraczowska**. Mecz trwał blisko dwie godziny.

Podobne emocje towarzyszyły meczowi chłopców z TRS „Siła” z rówieśnikami z MKS Żywiec. Nasi trenowani przez **Sławomira Krakowczyka** również wygrali 3:2. Pierwsze dwa sety gładko przegrywają, by następnie zacząć walkę i pewnie wygrać w piątym secie 15-7. Drużyna TRS „Siła” wystąpiła w składzie: **Tomasz Lasoń, Marcin Czyż, Radosław Popek, Przemysław Maryan, Konrad Cholewa, Mateusz Malina, Grzegorz Chlebek, Michał Pilch, Paweł Wantulok**. Niestety kolejny mecz wyjazdowy nasi juniorzy przegrali w Bielsku-Białej z tamtejszym „Włóknierzem” 3:0. (ws)

W wyborach do Sejmiku Wojewódzkiego również zdecydowanie wygrał Komitet Wyborczy SLD-UP - 34,17 % głosów. Następnie Komitet Wyborczy Platforma Obywatelska - Prawo i Sprawiedliwość (POPiS) - 13,11 %, Wspólnota Samorządowa Województwa (WS) - 12,98 %, Samoobrona RP - 9,8 %, LPR - 8,42 %, PSL - 4,54 %, Antyklerykalna Polska - 4,41 %. Ponad 100 głosów w wyborach do Sejmiku Śląskiego uzyskali:

|    |                             |            |     |
|----|-----------------------------|------------|-----|
| 1. | Karol Chraścina             | SLD-UP     | 703 |
| 2. | Jan Olbrycht                | WS         | 567 |
| 3. | Alfred Brudny               | SLD-UP     | 427 |
| 4. | Katarzyna Raszka-Sodzwiczny | POPiS      | 363 |
| 5. | Marek Trombski              | SLD-UP     | 225 |
| 6. | Małgorzata Gogółka          | Samoobrona | 204 |
| 7. | Karol Niemczyk              | PSL        | 123 |
| 8. | Adam Jurasz                 | Samoobrona | 111 |
| 9. | Kazimierz Węgrzyn           | LPR        | 106 |

Oficjalnych wyników wyborów do Rady Powiatu i Sejmiku Śląskiego do momentu zamknięcia numeru GU nie podano. O ostatecznych wynikach wyborów powiatowych i wojewódzkich postaramy się poinformować za tydzień. (a-g)

## ROLNIKU UBEZPIECZ SIEBIE I SVOJE GOSPODARSTWO

### GRUPA CONCORDIA OFERUJE:

- OC rolnika - 1zł/ha
- mienia w gospodarstwie rolnym
- upraw od gradobicia i złego przezimowania
- maszyny rolnicze (agro-casco)
- ubezpieczenie zwierząt gospodarskich
- ubezpieczenie rolnika od nieszczęśliwych wypadków

Joanna Cieślak  
ul. Skłodowskiej 11  
tel. 8541375  
0502619154

## W dawnym USTRONIU

Muzeum posiada jedynie kilka ujęć wnętrz naszych przedwojennych restauracji. Jedno z nich dziś prezentujemy. Jest to sala restauracyjna Hotelu Kuracyjnego z lat 30. ubiegłego wieku. Hotel ten istniejący od początku XIX stulecia cieszył się sporą popularnością zarówno kuracjuszy jak również mieszkańców Ustronia.

W Hotelu Kuracyjnym organizowano wiele imprez kulturalnych oraz zgromadzeń ludności. Przykładowo, w „Ślązaku” (nr 35 z 1913 r.) znajduje się następujący anons: „*Oddział ustroński „Śląskiego Związku Ludowego” urządza w niedzielę, dnia 30 sierpnia 1913 z początkiem o godz. pół 2, w sali Hotelu Kuracyjnego zgromadzenie, na które zaprasza oprócz swoich członków i zwolenników jako gości, także i osoby poza organizacją stojące. Na zgromadzeniu tym omówione będą w pierwszym rzędzie ciężkie klęski elementarne jakie dotknęły ludność naszą w skutek ulewnych deszczów i powodzi, poza tym sprawy związkowe.*” Lidia Szkaradnik



# TO JEST MÓJ ŚWIAT

19 listopada po raz czwarty gościliśmy w „Prażakówce” światowej sławy wirtuoza fortepianu, mistrza jazzowej improwizacji Adama Makowicza. Jak zwykle wystąpił z bardzo różnorodnym stylistycznie recitalem. Koncert - jak co roku - miał cel charytatywny. Dwie trzecie dochodów z koncertu czyli 3607 zł przekazane zostały do Ośrodka dla Dzieci Niepełnosprawnych w Nierodzimiu. Pozostałe 1803 zł zostały w budżecie MDK z myślą o zakupie fortepianu koncertowego dla tej placówki.

Przybyła tłumnie publiczność oraz licznych gości z: burmistrzem Ireneuszem Szarcelem, wiceburmistrz Jolantą Krajewską-Gojny, naczelnik Wydziału Kultury Urzędu Miasta Danutą Koenig, przywitała zapowiadająca koncert dyrektor Barbara Żmijewska-Nawrotek. - Ogromnie się cieszę, że to właśnie pan Adam Makowicz, wspinały wirtuoz fortepianu, otworzy tegoroczną Ustrońską Jesień Muzyczną - rozpoczęła B. Żmijewska Nawrotek. - Wielki, wyjątkowy człowiek. Wybitny muzyk koncertujący na największych, najbardziej uznanych w świecie scenach muzycznych. Od dwóch lat Honorowy Obywatel Miasta Ustronia.

- Jest mi niezmiernie miło, że właśnie ja otwieram Ustrońską Jesień Muzyczną i że znowu mogę się z państwem spotkać. Cieszę się również ze zbiórki pieniędzy dla dzieci oraz na nowy fortepian. (...) Dobry instrument otworzy tę scenę dla wielu świetnych pianistów grających muzykę klasyczną, dobrą muzykę. Dlatego dobry instrument jest tu konieczny, aby mogli państwo usłyszeć jak najwyższej klasy dźwięk. Ponieważ fortepian albo śpiewa, albo czasami ma głuchy dźwięk i nie można z niego nic wydusić.

Artysta wykonał utwory, które już na trwałe weszły do literatury muzycznej autorstwa m.in. George'a Gershwin, Duke'a Ellingtona, Leonarda Bernsteina, Cole Portera, utwory własne oraz oczywiście improwizacje na temat muzyki Fryderyka Chopina. Tym razem były to preludia 3 i 4 z opusu nr 28. A. Makowicz przed poszczególnymi utworami w barwny sposób opowiadał o autorach granych przez siebie kompozycji.

W drugiej części koncertu z A. Makowiczem wystąpił po raz już kolejny młody skrzypek ustronjski Marcin Hałat. Artyści wykonali wspólnie trzy utwory wywołując ogromny aplauz widowni.

Po koncercie z podziękowaniami wystąpiły dzieci z Ośrodka w Nierodzimiu. Mistrzowi Makowiczowi za okazane serce podziękowała w imieniu dzieci, Towarzystwa Opieki Nad Niepełnosprawnymi i własnym Anna Hanus-Dyrda. Przedstawiła ona genezę i historię działającego już od 11 lat Ośrodka.

- Nasza placówka utrzymywana jest ze środków budżetowych, samorządowych naszego miasta oraz przez sponsorów, ludzi otwartego serca - stwierdziła A. Hanus-Dyrda. Podziękowała również najmłodszej sponsorce, Basi Frączek, która do Ośrodka przywiozła mnóstwo swoich zabawek. Dziękując artyście wręczyła mu również prezenty wykonane przez wychowanków Ośrodka.

A. Makowicz podziękował wszystkim za liczne przybycie na koncert. Na zakończenie burmistrz Ustronia Ireneusz Szarzec złożył podziękowania na ręce artysty.

- Wszyscy ze wzruszeniem, radością i z miłością słuchamy tego, co pan dla nas gra - powiedział I. Szarzec. Wręczył też A. Makowiczowi pamiątkową rzeźbę w drewnie, zapraszając artystę do ponownego przyjazdu.



Burmistrz I. Szarzec dziękuje mistrzowi.

Fot. W. Suchta



A. Makowicz.

Fot. W. Suchta

Po koncercie poprosiłam Mistrza o chwilę rozmowy.

Mija rok odkąd rozmawialiśmy ostatnio. Było to tuż po wydarzeniach 11 września. Nadal jednak cały świat jest pod swego rodzaju presją. Czy to jest odczuwalne w pana otoczeniu?

Rzeczywiście, świat się jeszcze bardziej pokomplikował. Nie odczuwam jakiejś specjalnej presji, ponieważ my mamy za zadanie właśnie odciążyć ludzi z tej codzienności, kłopotów. Chwile muzyczne powinny zbudować jakiś klimat, żeby słuchaczy przenieść w trochę inny wymiar, żeby zapomnieli o problemach, które każdy z nas niewątpliwie ma w codziennym życiu. To czego dowiadujemy się z radia i telewizji nie napawa optymizmem. Ale po to jest sztuka, a więc i muzyka, która swoim uniwersalnym językiem przemawia bardziej do uczuć niż do rozumu. Muzyki nie trzeba rozumieć, trzeba ją czuć. To jest mój świat. Dzielę się tym z ludźmi i każdy koncert jest dla mnie przeżyciem. To jest coś, co chcę dać innym, żeby mogli żyć tą chwilą, dźwiękami, które tworzę.

**Ameryka zmierza do interwencji w Iraku. Okazuje się jednak, że ludzie nie chcą eskalacji tego typu działań, które nie mogą doprowadzić do niczego dobrego.**

W każdym środowisku są podzielone zdania. Nauczyliśmy się szanować zdanie osób mających odmienne zdanie. Ludzie, którzy są za wojną, mającą doprowadzić do zniszczenia Saddama też mają swoje argumenty. Mam nadzieję, że rozsądek mimo wszystko zwycięży i Ameryka chce tylko pokazać Husainowi, że jest zdecydowana na walkę z terroryzmem i kłamstwem, na to, żeby wyeliminować niebezpieczeństwo użycia broni masowej zagłady. Dobrze jest zareagować, zanim będzie za późno.

**Dzięki Pana koncertom „Prażakówka” urosła do rangi pierwszych salonów muzycznych świata. Wychował też pan sobie publiczność. Początkowo zapewne większość przychodziła przyciągnięta magią pana nazwiska. Teraz czuje się, że publiczność uznaje pana muzykę za własną. Czy pan zauważa, że odbiór granych przez pana utworów jest gorętszy, spontaniczny?**

Oczywiście. To jest publiczność, która słucha nie tylko muzyki jazzowej ale też klasyki. Mam właśnie taką publiczność: słuchającą klasyki i jazzu, ale nie tego hałaśliwego lecz raczej tego kameralnego. W takim małym mieście jak Ustron ludzie są bardziej otwarci, gdyż nie mają tak dużo atrakcji. Każdy koncert jest świętem i to się tu czuje. Wielu uznanych artystów lubi jeździć do mniejszych miejscowości właśnie dlatego. Mają tam o wiele bardziej skoncentrowaną publiczność. W małych miejscowościach o wiele też więcej się dzieje, jest więcej zapaleńców do organizowania różnych wydarzeń kulturalnych niż w dużych miastach.

**Właśnie dlatego kolejną szansą dla Ustronia będzie posiadanie fortepianu koncertowego z prawdziwego zdarzenia.**

Wtedy wyższej klasy pianiści nie będą się bali tu przyjeżdżać. Na Śląsku Cieszyńskim ludzie łakną muzyki. Na koncerty przychodzi publiczność, która chce coś przeżyć i to się czuje.

**Jesteśmy wdzięczni, że raz do roku stwarza nam Pan możliwość wysłuchania Pana koncertu.**

Nic w tym dziwnego, ponieważ mam tutaj drugi dom. Tutaj też są pochowani moi rodzice. Ustron jest więc moim miastem. Dobrze, jeśli można coś zrobić, zwłaszcza dla dzieci, które tak bardzo potrzebują pomocy. Cieszę się, że przyszło dziś tak wiele osób i zostaną zebrane pieniądze, które na pewno przydadzą się dzieciom. **Dziękuję za rozmowę.**

Rozmawiała: Anna Gadomska

## NOWE PRZEPISY USTAWY O WYCHOWANIU W TRZEŹWOŚCI I PRZECIWDZIAŁANIU ALKOHOLIZMOWI

### Wiele korzystnych zmian dla przedsiębiorców

Nowe przepisy opublikowane w DZ.U. nr 167 z dnia 9 października 2002 r. wchodzi w życie z dniem 9 listopada 2002 r. W myśl ustawy wnioski o wydawanie zezwoleń na sprzedaż napojów alkoholowych opiniowane będą przez Miejską Komisję Rozwiązywania Problemów Alkoholowych. Znowelizowana ustawa wprowadza nowe zasady naliczania opłat za korzystanie z zezwoleń na sprzedaż napojów alkoholowych. Opłatę tę wnosi się na rachunek gminy przed wydaniem zezwolenia w wysokości za rok kalendarzowy:

1. 525 zł na sprzedaż napojów alkoholowych zawierających do 4,5 % alkoholu oraz piwa,
2. 525 zł na sprzedaż napojów alkoholowych zawierających 4,5 % do 18 % alkoholu (z wyjątkiem piwa),
3. 2.100 zł na sprzedaż napojów alkoholowych zawierających powyżej 18 % alkoholu. Jest to opłata podstawowa, którą wpłacają przedsiębiorcy rozpoczynający działalność gospodarczą w tym zakresie, przy czym opłatę tę nalicza się proporcjonalnie do dnia ważności zezwolenia w danym roku.

Przedsiębiorcy prowadzący sprzedaż napojów alkoholowych w roku poprzednim są zobowiązani do złożenia do dnia 31 stycznia pisemnego oświadczenia o wartości sprzedaży poszczególnych rodzajów napojów alkoholowych w punkcie sprzedaży w roku poprzednim. Wówczas opłatę nalicza się procentowo w zależności od wysokości sprzedaży. I tak po przekroczeniu rocznej wartości sprzedaży w wysokości:

1. 37.500 zł – dla napojów alkoholowych o zawartości do 4,5 % alkoholu oraz piwa, nalicza się opłatę równą 1,4 % wartości sprzedaży
2. 37.500 zł – dla napojów alkoholowych o zawartości 4,5-18 % (z wyjątkiem piwa) nalicza się opłatę równą 1,4 % wartości sprzedaży
3. 77.000 zł – dla napojów alkoholowych o zawartości powyżej 18 % alkoholu nalicza się opłatę równą 2,7 % wartości sprzedaży.

Jeśli wartość sprzedaży poszczególnych rodzajów napojów alkoholowych nie przekracza podanych wyżej wartości, przedsiębiorca wnosi opłatę podstawową.

Wysokość opłaty zależy będzie od struktury sprzedaży. Wartość sprzedaży należy obliczać oddzielnie dla każdego rodzaju napojów alkoholowych, przy czym wartością sprzedaży w rozumieniu przepisów znowelizowanej ustawy jest kwota należna sprzedawcy za sprzedane napoje alkoholowe, z uwzględnieniem podatku od towarów i usług oraz podatku akcyzowego.

Opłata wnoszona jest w każdym roku kalendarzowym objętym zezwoleniem w trzech równych ratach do 31 stycznia, 31 maja i 30 września danego roku kalendarzowego. W roku nabycia zezwolenia lub utraty jego ważności opłaty dokonuje się proporcjonalnie do okresu ważności zezwolenia.

Od wydanych zezwoleń nie jest pobierana opłata skarbową.

Przedsiębiorcy podający lub sprzedający różne mieszanki napojów alkoholowych na podstawie posiadanych receptur z wykorzystaniem napojów alkoholowych zawierających powyżej 18 % alkoholu, są zobowiązani do posiadania zezwoleń na sprzedaż napojów alkoholowych powyżej 18 % alkoholu.

Przedsiębiorca, którego zezwolenie wygasło na skutek nie złożenia oświadczenia sprzedaży lub nie dokonania opłaty w ustawowo określonych terminach i wysokości – może wystąpić z wnioskiem o wydanie nowego zezwolenia nie wcześniej niż po upływie 6 miesięcy od dnia wydania decyzji o wygaśnięciu zezwolenia. Na wniosek przedsiębiorcy, którego zezwolenie wygasło – organ zezwalający może wydać zezwolenie na wyprzedaż posiadanych zinventaryzowanych zapasów napojów alkoholowych z określeniem jej terminu. Termin ten nie może być dłuższy niż 6 miesięcy od dnia wygaśnięcia zezwolenia. Opłatę za zezwolenie na wyprzedaż nalicza się procentowo od wartości sprzedaży zinventaryzowanych zapasów napojów alkoholowych. (1,4 % od piwa, 1,4 % od win oraz 2,7 % od wódek). Przedsiębiorca, który otrzymał zezwolenie na wyprzedaż, może wystąpić z wnioskiem o wydanie nowego zezwolenia na sprzedaż napojów alkoholowych nie wcześniej niż po upływie 12 miesięcy od dnia upływu terminu ważności zezwolenia na wyprzedaż.

Organ zezwalający może cofnąć zezwolenie m.in. w przypadku powtarzającego się co najmniej dwukrotnie w okresie 6 miesięcy w miejscu sprzedaży lub najbliższej okolicy, zakłócania porządku publicznego w związku ze sprzedażą napojów alkoholowych przez dany punkt sprzedaży, gdy prowadzący ten punkt nie powiadamia organów powołanych do ochrony porządku publicznego.

Warunkiem prowadzenia sprzedaży napojów alkoholowych jest m.in. zaopatrywanie się w napoje alkoholowe u producentów i przedsiębiorców posiadających odpowiednie zezwolenie na sprzedaż hurtową napojów alkoholowych.

**Szczegółowych informacji** w sprawach związanych z nowelizacją ustawy o wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi udziela pracownik Urzędu Miasta pod numerem telefonu 85-79-315.

### UCHWAŁA NR XLIX/489/2002 r.

#### Rady Miasta Ustroń

z dnia 19 września 2002 r

w sprawie prowadzenia ewidencji osób sprzedających złom metali żelaznych i nieżelaznych oraz źródeł pochodzenia przez przedsiębiorców prowadzących skup złomu.

Na podstawie art.7 ust.1 pkt.14, art.40 ust.3 i 4, art.41 ust.1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (t.j. Dz.U. z 2001 r. Nr.142, poz.1591 z późn.zm./

#### Rada Miasta Ustroń

#### uchwała

#### § 1.

1. Wprowadza się w punktach skupu złomu na terenie Miasta Ustronia obowiązki prowadzenia rejestrów i ewidencjonowania transakcji skupu metali żelaznych i nieżelaznych zawierających:

- 1) tożsamość osób dostarczających złom,
- 2) ilość i rodzaj dostarczanego złomu,
- 3) oświadczenie zbywcy o źródle pochodzenia złomu.

2. Rejestry, o których mowa w ust.1 należy prowadzić z zachowaniem ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 roku o ochronie danych osobowych/Dz.U. Nr 133, poz.883 z późniejszymi zmianami/

#### § 2.

Naruszenie przepisów niniejszej uchwały podlega karze grzywny do 500,00 zł nałożonej w trybie i na zasadach określonych w prawie o wykroczeniach.

#### § 3.

Wykonanie uchwały powierza Zarządowi Miasta

#### § 4.

1. Uchwała wchodzi w życie w terminie 14 dni od dnia jej ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego.

2. Uchwała podlega ogłoszeniu poprzez wywieszenie na tablicach ogłoszeń na terenie miasta, publikację w Gazecie Ustrońskiej i w internetowym serwisie miasta.

### Zarząd Miasta Ustroń

#### ogłasza

przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż nieruchomości niezabudowanych położonych w Ustroniu przy ulicach:

1. Tartacznej - pgr nr 620/6 o pow. 3002 m2 zap. w KW 21369 Sądu Rejonowego w Cieszynie

2. Kwiatowej - pgr 381/51 o pow. 1100 m2 zap. w2 KW 53853 Sądu Rejonowego w Cieszynie

Zgodnie z zapisem planu ogólnego zagospodarowania przestrzennego miasta nieruchomości położone są w jednostkach strukturalnych:

pgr nr 620/6 - D 23 MN - Mieszkalnictwo o niskiej intensywności zabudowy oraz w jednostce D 119 ZI - Zieleń izolacyjna, pgr nr 381/51 - C 16 MN - Mieszkalnictwo o niskiej intensywności zabudowy.

Ceny wywoławcze nieruchomości wynoszą:

1. pgr 620/6 - 71.830,00 zł

2. pgr 381/51 - 36.850,00 zł

Przetarg na zbycie powyższych nieruchomości odbędzie się w dniu 20.11.2002r. w sali nr 24 Urzędu Miasta w Ustroniu o godz. 12-tej dla pgr 620/6, o godz. 12,30 dla pgr 381/51.

Minimalna wysokość postąpienia wynosi:

dla pgr 620/6 - 1.500,00 zł

dla pgr 381/51 - 800,00 zł

Wadium należy wpłacić na konto Urzędu Miasta w Banku Śląskim O/Ustroń nr 10501096- 102507308 w terminie do dnia 15.11.2002r. w wysokości:

7.200,00 zł dla pgr 620/6,

3.700,00 zł dla pgr 381/51

Wadium wpłacone przez uczestnika który wygrał przetarg zostanie zaliczone na poczet ceny nabycia nieruchomości. Wadium wpłacone przez osoby, które nie wygrały przetargu zostanie zwrócone w terminie 3 dni po przetargu.

Wadium ulega przepadkowi w razie uchylenia się uczestnika, który wygrał przetarg od zawarcia umowy. Bliższych informacji udziela Wydział Inwestycji, Architektury i Gospodarki Gruntami pok. nr 32 tel. 8579322.



## BLIŻEJ NATURY

### Szerszenie

Szerszenie należy do tych owadów, których widok budzi przy najmniej niepokój, jeśli nie strach i panikę. Nic dziwnego, skoro śmiertelnym dla człowieka może okazać się użądlenie zaledwie przez kilka tych „wyrośniętych” os. Wiedzę o śmiertelności broni i złośliwości szerszeni czerpiemy z przeróżnych źródeł – najmłodszy z „Pszczołki Mai”, w której to sympatycznej bajce szerszenie przedstawiane są jako drapieżni myśliwi, wywołujący wśród owadziego drobiazgu przerażenie; nieco starszych utwierdzają w strachu przed szerszeniami prasowe i telewizyjne relacje z akcji strażaków likwidujących gniazda tych owadów.

W istocie szerszenie – podobnie jak inne zwierzęta – dla człowieka stają się niebezpieczne dopiero zaniepokojone, najczęściej wtedy, kiedy dosłownie staje się im na drodze do gniazda. Cały problem w tym, że owady te coraz częściej zakładają gniazda w pobliżu ludzkich zabudowań, pod dachami, przy rynnach, na strychach itd., a nie tylko w lasach, w dziuplastych drzewach. Nie od dziś wiadomo, że mieszkanie dwóch rodzin pod wspólnym dachem z reguły kończy się konfliktem i przymusową wyprowadzką.

Może jednak nasz negatywny obraz szerszeni ulegnie nieco zmianie, kiedy spojrzymy na te owady jak na twórców efekownych gniazd, prawdziwych dzieł owadziej sztuki budowlanej i architektonicznej. Przede wszystkim budzi podziw wielkość gniazda – to na zdjęciu (rozcięte w połowie) miało ponad 30 cm średnicy, ale widziałem także gniazdo o średnicy blisko 50 cm, a zdarzają się ponoć znacznie większe. Ciężar takiej budowli jest niewspółmierny do jej wielkości. Gniazdo jest lekkie, gdyż zbudowane z... papieru, czyli tzw. masy papierowej, a dokładniej z rozdrobnionego drewna zmieszanego ze śliną. Jeśli na przykład na paliku lub na desce z surowego drewna zobaczymy charakterystyczne podłużne kreski lub smugi, to możemy być prawie pewni, że ślady te pozostawiła osa lub szerszeń zeskrobując zuwawkami drobne kawałeczki drewna, czyli po prostu zbierając budulec na gniazdo.

Gniazdo szerszeni składa się ze ściany zewnętrznej, zbudowanej z pozlepianych wielu warstw okrągławych papierowych „kartek” czy też płatków. W odróżnieniu od gniazd os, których ściany mają w miarę jednolitą barwę i strukturę, ściany gniazd szerszeni mogą zachwyć wyraźną fakturą i malowniczą kolorystyką. Każda papierowa „kartka” składa się z pozlepianych ze sobą różnokolorowych węższych lub szerszych pasm masy papierowej, co tworzy efektowną, wręcz malarską kompozycję utrzymaną w brązach, beżach i szarościach. W środku gniazda znajduje się komora, a w niej kilka pięter niedużych komórek o charakterystycznym dla osowatych sześciokątnym przekroju, w których składane są jaja. Otwory komórek zwrócone są ku dołowi, w stronę wejścia do kulistego gniazda. Ta papierowa, lekka kula jest jednocześnie bardzo wytrzymała i trwała, gdyż pomieścić musi całą szerszenią rodzinę, liczącą nawet do 5000 osobników.

Ze zrozumiałych powodów nie warto ryzykować i podziwiać zamieszkałego dzieła owadziej budownictwa. Gniazda są wykorzystywane tylko przez jeden rok. Po nastaniu mrozów większość szerszeni ginie, a zimę przeżywają jedynie zapłodnione samice – matki, które wiosną rozpoczną budowę nowego gniazda z papieru.

Aleksander Dorda



## Bądź ostrożny na drodze

8 października 2002 r. w Szkole Podstawowej nr 6 w Ustroniu Nierodzimiu odbył się konkurs znajomości przepisów ruchu drogowego pod hasłem „Bądź ostrożny na drodze” przygotowany przez Małgorzatę Sikorę i Joannę Dawid-Mrózek. Wiadomości dzieci oceniali aspirant Janusz Pękała, dyrektor szkoły Bożena Plinta i Henryka Chrapek. Przedstawiciele poszczególnych klas otrzymali do rozwiązania zestawy zadań. W przerwach między zmaganiem uczniowie naszej szkoły śpiewali piosenki, recytowali wiersze oraz występowali w inscenizacjach związanych z tematyką ruchu drogowego.

Małgorzata Sikora



Uczestnicy konkursu.

8 Gazeta Ustrońska

**OFERTA NARCIARSKA**  
Austria - Schladming  
18.01.2003 - 25.01.2003 r.  
cena 145 Euro + 7% vat  
7 noclegów, 7 śniadań, 7 obiadokolacji  
taksa klim., końcowe sprzątanie  
**W ofercie również:**  
Włochy, Francja, Szwajcaria,  
Słowacja, Czechy  
B.U.T. „Ustronianka”,  
tel. 854-32-88

mgr Aleksandra Sikora  
**GABINET**  
logopedyczny  
Ośrodek Medycyny  
Prewencyjnej  
Ustroń, ul. Oarodowa 6  
czynne: wtorek 16-18  
tel. 854-41-79, 0608-532-296

Wszystkim tym, którzy w wyborach samorządowych oddali na mnie swój głos serdecznie dziękuję.

Postaram się nie zawieść Państwa zaufania, solidnie i uczciwie pracując w Radzie Miasta.

Katarzyna Brandys

Serdeczne podziękowanie organizatorom mojej akcji wyborczej,  
Ojcu Oldrzychowi  
i Wyborcom

składa  
ELŻBIETA SIKORA

31 października 2002 r.



## UCHWAŁA NR XLVII/462/2002

Rady Miasta Ustroń  
z dnia 10 lipca 2002 r.

w sprawie przystąpienia do opracowania miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obejmującego obszar strefy funkcjonalnej oznaczonej w studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego symbolem „XIV” – strefa komunikacji tranzytowej [wg załącznika graficznego w skali 1 : 40000]

Na podstawie art. 12 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. o zagospodarowaniu przestrzennym [jednolity tekst Dz.U. Nr 15, poz. 139 z 25.02.1999 r. z późn. zmianami]

Rada Miasta Ustroń  
u c h w a ł a

1.

Przystąpić do opracowania miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obejmującego obszar strefy funkcjonalnej oznaczonej w studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego symbolem „XIV” – strefa komunikacji tranzytowej [wg załącznika graficznego w skali 1 : 40000] w przedmiocie:

- przeznaczenia terenów oraz linii rozgraniczających tereny o różnych funkcjach lub różnych zasadach zagospodarowania,
- ustalenia linii rozgraniczających ulice, place oraz drogi publiczne wraz z urządzeniami pomocniczymi, a także tereny niezbędne do wytyczania ścieżek rowerowych,
- ustalenia terenów przeznaczonych dla realizacji celów publicznych oraz linii rozgraniczających te tereny,
- ustalenia granic i zasad zagospodarowania terenów lub obiektów podlegających ochronie,
- ustalenia zasady obsługi w zakresie infrastruktury technicznej oraz linii rozgraniczających tereny tej infrastruktury,
- ustalenia lokalnych warunków, zasady i standardów kształtowania zabudowy oraz zagospodarowania terenu, w tym również linii zabudowy i gabarytów obiektów, a także maksymalnych lub minimalnych wskaźników intensywności zabudowy,
- ustalenia zasad i warunków podziału terenów na działki budowlane,
- ustalenia szczególnych warunków zagospodarowania terenów, w tym zakazów zabudowy, wynikających z potrzeb ochrony środowiska przyrodniczego, kulturowego, zasobów wodnych i zdrowia ludzi, prawidłowego gospodarowania zasobami przyrody oraz ochrony gruntów rolnych i leśnych,
- ustalenia terenów, na których przewiduje się stosowanie systemów indywidualnych lub grupowych oczyszczenia ścieków bądź zbiorników bezodpływowych,
- ustalenia tymczasowych sposobów zagospodarowania, urządzania oraz użytkowania terenu,
- określenia granic obszarów:
  - zorganizowanej działalności inwestycyjnej,
  - rehabilitacji istniejącej zabudowy i infrastruktury technicznej,
  - przekształceń obszarów zdegradowanych

2

Wykonanie uchwały powierza Zarządowi Miasta

3

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i podlega ogłoszeniu w miejscowej prasie oraz przez obwieszczenia.

## Ze wspomnień dyrektora Jarockiego

„Pewnego razu pracowałem w biurze po południu (do godz. 17.00), ponieważ miałem ukończyć jakąś pilną sprawę. Wtem otwierają się drzwi i portier wprowadza jakiegoś mężczyznę, wysokiego, ubranego w skórzany płaszcz. Przedstawia się on – Jestem Gierek. Naturalnie i bez tego wiedziałem, kto to jest, ponieważ w tym czasie Gierek był I sekretarzem KW PZPR w Katowicach.

Pyta się, co słyhać w zakładzie, jak się zakład rozwija. Przedstawiłem mu sytuację zakładu. Powiedziałem, że zakład wykonuje zawsze plany produkcyjne, lecz wymaga inwestycji, ponieważ maszyny i urządzenia są nadmiernie zużyte, więc trudno uzyskać bez inwestycji podwyższenie wydajności zakładu.

Przypadkowo na stole leżały pierwsze odkuwki korpusów piast „Torpedo”, wykonanych w Kuźni Ustroń. Opisałem mu sposób produkcji tych wyrobów, podałem jakie daje to wyniki ekonomiczne, a mianowicie ogromne zmniejszenie zużycia materiału i obniżkę kosztów wytwarzania. Istnieją tylko trudności w uruchomieniu produkcji i sprawa bardzo się ślimaczy.

W kilka dni potem byłem w ZPMot. (Zjednoczenie Przemysłu Motoryzacyjnego). Dyrektor Tymieniecki robił mi lekkie zarzuty, że skarżyłem się u Gierka na ZPMot. Odpowiedziałem, że to nie były żadne skargi, lecz tylko przedstawiłem prawdziwy stan

31 października 2002 r.



Pod okiem sokolnika można spróbować obłaskawić drapieżnika.

## EMOCJE W PARKU

2 października uczniowie Szkoły Podstawowej nr 1 mieli okazję przeżycia wspaniałej lekcji przyrody, która odbyła się w Leśnym Parku Niespodzianek na Zawodziu.

Dzieci wędrując bukowym lasem po ścieżkach parku mogły obserwować, a nawet dotykać zwierzęta, których nie spotyka się podczas spacerów po lesie, ale które są mieszkańcami naszych lasów. Dużo radości przeżyły najmłodsze dzieci przy zagrodach jeleni, gdzie te wspaniałe zwierzęta prezentowały się podchodząc blisko i domagając się pieszczot.

Jednak najbardziej emocjonujące chwile mieli uczniowie w czasie pokazów ptaków drapieżnych. Obserwowali loty skrzydlatych drapieżców z rękawicy sokolnika, nisko nad głowami dzieci i ich powroty na zawołanie opiekuna. Sokolnicy uważają, że między ptakiem i jego opiekunem tworzy się szczególna więź i porozumienie. Praca taka wymaga pasji i poświęcenia. Taką fascynację można zaszczyć już w całym młodym wieku - jeden z naszych uczniów – Wacek Kamycki z klasy piątej pracuje jako wolontariusz w stacji ptaków w Leśnym Parku Niespodzianek. Być może będzie kiedyś jednym z sokolników!

Po trudach wędrowki najmłodsi uczniowie mogli odpocząć oglądając i słuchając bajek na Ścieżce Bajkowej oraz pobawić się na wspaniałym urządzonym placu zabaw.

O walorach uczenia się przez bezpośrednie przeżywanie, znaczenia lekcji „żywych”, wyciągniętych z ławek szkolnych niech świadczy fakt, że nasi uczniowie wracając do szkoły już planowali następną wyprawę i żałowali, że ta jesienna trwała tak krótko!

Nauczyciele i uczniowie Szkoły Podstawowej nr 1 dziękują kierownictwu parku za obniżenie ceny biletów.

rzeczy. Od tego momentu ZPMot. zaczęło się sprawą produkcji korpusów bardzo interesować. Przydzielono nam ostatecznie nową kuźniarkę «30» znajdującą się na składzie w Lublinie. (...) Sprawa transportu kuźniarki do Ustronia przewlekła się niepomieranie. Ostatecznie produkcja została uruchomiona i ciasne gardło, jakim było wytwarzanie korpusów piast rowerowych zostało zlikwidowane. (cdn)

Opracowała: L. Szkaradnik



Gazeta Ustrońska 9



Kampania w Ustroniu przebiegała spokojnie... Fot. W. Suchta

## OGŁOSZENIA DROBNE

„U Marusia”, ul. Grażyńskiego 27, tel. 854-49-97. Bankiety, przyjęcia, domowa kuchnia. Zapraszamy.

Wycinka i okulizacja drzew. Tel. 854-25-19.

Wycinka drzew. Tel. 854-44-98 wieczorem.

Biuro rachunkowe - pełny zakres usług. Tel. 854-47-20 od 15.30.

Lokal do wynajęcia w centrum Ustronia. Tel. 854-45-96.

Sprzedam pianino (Legnica). Tel. 0-503-115-731.

Wynajmę lokal na działalność usługową lub biura - Ustroń, Rynek, I piętro, tel. 854-37-32.

Wideorejestracja cyfrowa, zdjęcia. Tel. 854-70-36

Zdjęcia paszportowe, dowodowe w 5 min.; wideorejestracja cyfrowa i zdjęcia ślubne. Fuji Express, ul. Grażyńskiego 15.

Wynajmę lub sprzedam M-3 na Manhattanie. Tel. 0 (1033)/18-20-66-327, 854-39-22.

Szukam pracy - opieka nad dzieckiem, sprzątanie. 0-505-261-738.

## DYŻURY APTEK

31.X. - apteka **Centrum**, ul. Daszyńskiego 8, tel. 854-57-76.  
1-3.XI - apteka **Pod Najadą**, ul. 3 Maja 13, tel. 854-24-59.  
4-6.XI - apteka **Elba**, ul. Cieszyńska 2, tel. 854-21-02.  
7-9.XI - apteka **Pod Najadą**, ul. 3 Maja 13, tel. 854-24-59.  
Przejęcie dyżuru następuje o godz. 9.00 rano.  
Dyżur rozpoczyna się z chwilą zamknięcia ostatniej apteki.



...choć nie wszędzie.

Fot. W. Suchta

## CO NAS CZEKA

[www.ustron.pl](http://www.ustron.pl)

### MUZEUM HUTNICTWA I KUŹNICTWA

ul. Hutnicza 3, tel. 854-29-96.

#### Wystawy stałe:

- Hutnictwo i kuźnictwo Ustronia ze skansenem przemysłowym
- Galeria Sztuki Współczesnej B.K. Heczko
- Obraz Ludwika Konarzewskiego (juniora) „Wesele”

Muzeum czynne: we wtorki 9 - 17, od środy do piątku 9 - 14, w soboty, niedziele 9 - 13.

### ODDZIAŁ MUZEUM „Zbiory Marii Skalickiej”

ul. 3 Maja 68, tel. 854-29-96.

#### Wystawy stałe:

- Medale i ekslibrisy z kolekcji Marii Skalickiej.
- Chrzęszcze, motyle, muszle, skamieliny z kolekcji Tomasza Gazurka

Oddział czynny: we wtorki 9 - 17, środy 9 - 14, w piątki i soboty 9-13.

### MUZEUM REGIONALNE „Stara Zagroda”

ul. Ogrodowa 1, tel. 854-31-08.

**GALERIA SZTUKI WSPÓŁCZESNEJ „Na Gojach” B&K Heczkwie**  
ul. Błazszyka 19, tel. 854-11-00. Galeria czynna cały czas.

### GALERIA SZTUKI WSPÓŁCZESNEJ „Zawodzie”

ul. Sanatoryjna 7, tel. 854-35-34 wew. 488.

Galeria czynna: od poniedziałku do piątku 9 - 16, w soboty 9 - 13.

### BIURO PROMOCJI I WYSTAW ARTYSTYCZNYCH

Rynek 3A, tel. 854-54-58, e-mail [bpiwa@polbox.com](mailto:bpiwa@polbox.com)

#### Wystawy stałe:

- „Postacie i sceny literatury polskiej”, w seriach: „Trylogia”, „Pan Tadeusz”, „Wesele”, „Chłopi”, „Faraon”, „Krzyżacy” i inne.

#### Wystawy czasowe:

- Malarstwo współczesne: promocja i sprzedaż (Evgeni Afanassiev, Iwona Konarzewska, Karol Kubala, Jan Szmeck i inni).

Biuro i galeria czynne: od poniedziałku do niedzieli od 10.00 do 17.00.

### CHRZEŚCIJAŃSKA FUNDACJA „Życie i Misja”

ul. 3 Maja 14, tel. 854 45 22, fax 854 18 14

- Klub Świetlica dla dzieci w 2 grupach wiekowych (szk. podst. i gimnazjum), - poniedziałki: godz. 15.00 do 17.00;

- Konwersacyjny Klub Języka Angielskiego dla młodzieży

- piątki: godz. 15.30 - 17.00.

### USTROŃSKIE STOWARZYSZENIE TRZEŹWOŚCI

Klub Abstynenta „RODZINA”

### MITYNGI ANONIMOWYCH ALKOHOOLIKÓW

Tymczasowa siedziba w parafii ewangelickiej

Telefon kontaktowy: 854-51-06

### MIEJSKI DOM KULTURY „Prażakówka”

ul. Daszyńskiego 28, tel. 854-29-06.

### MIEJSKA INFORMACJA TURYSTYCZNA

Rynek 2, tel. 854-26-53, ul. Sanatoryjna 7, 854-20-25.

- od poniedziałku do piątku 8.30 - 16.00

- sobota 8.30 - 13.00

## KULTURA

|       |             |                                                                                                                                        |
|-------|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8.XI  | godz. 18.00 | Występ artystów Operetki Gliwickiej „Piosenka stara jak świat” w ramach Ustrońskiej Jesieni Muzycznej - MDK „Prażakówka”               |
| 10.XI | godz. 18.00 | Występ Reprezentacyjnego Polskiego Zespołu Pieśni i Tańca „Wileńszczyzna” z okazji Święta Niepodległości - MDK „Prażakówka”            |
| 11.XI | godz. 11.30 | Uroczyste obchody Święta Niepodległości - Pomnik Pamięci Narodowej                                                                     |
| 13.XI | godz. 16.00 | Uroczystość Jubileuszowa 75 lat posługi Sióstr Miłosierdzia św. Karola Boromeusza w Ustroniu - msza św. - kościół św. Klemensa         |
|       | godz. 17.30 | Koncert i sesja naukowa - Wystąpią: chór „AVE”, „Równica”, słowo dr J. Spyry i s. Anety Folkert - MDK „Prażakówka”                     |
| 15.XI | godz. 17.00 | Promocja „Kalendarza ustrońskiego” połączona z prelekcją i wystawą Andrzeja Kozika „Papua, Nowa Gwinea” - Muzeum Hutnictwa i Kuźnictwa |

## SPORT

|      |             |                                                                                                                                   |
|------|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3.XI | godz. 13.30 | Mecz piłki nożnej KS Kuźnia-Inżbud - Beskid Skoczów II - Stadion Kuźni-Inżbud                                                     |
| 6.XI | godz. 18.00 | Mecz siatkówki juniorek młodszych o mistrzostwo województwa śląskiego TRS Siła Ustroń - MOSiR MOSM Tychy - sala gimnastyczna SP-2 |

## KINO „ZDRÓJ”, ul. Sanatoryjna 7 (baseny), tel/fax 854-16-40

|      |             |                                     |
|------|-------------|-------------------------------------|
| 31.X | godz. 18.30 | E+mc <sup>2</sup> - komedia (15 l.) |
|      | godz. 20.15 | Smakosz - horror (15 l.)            |

V liga

## PIĘĆ GOLI

Podhalanka Milówka - Kuźnia-Inżbud 1:5 (0:3)

Bez problemów Kuźnia-Inżbud pokonała w wyjazdowym meczu piłkarzy z Milówki. Pojedynki Kuźni z Milówką mają swoją historię, niektóre miały dramatyczny przebieg, w ostatnich latach są widowiskami jednostronnymi. Kuźnia walczy o czołowe miejsce w tabeli, Podhalanka o utrzymanie się w okręgówce.

Już w 3 min. spotkania prowadzenie dla Kuźni-Inżbudu zdobywa **Przemysław Piekar**, który dobija piłkę wybitą przez bramkarza po strzale **Marcina Marianka**. W 17 min. jest 2:0 po silnym strzale ponownie P. Piekara, natomiast w 23 min. **Mariusz Dziadek** podaje precyzyjnie w pole karne do **Tomasza Koldra**, a ten strzela trzecią bramkę dla Kuźni i praktycznie jest już po meczu. W drugiej połowie spotkania Kuźnia-Inżbud strzela jeszcze dwie bramki - **Andrzej Bukowczan** w okienko dobija piłkę wybitą przez bramkarza po strzale M. Dziadka, piątego gola zdobywa M. Dziadek ładnym strzałem pod poprzeczkę. Honorową bramkę Podhalanka strzela z rzutu karnego w 83 min.

Przez całe spotkanie Kuźnia-Inżbud miała wyraźną przewagę i pewnie zwyciężyła, mimo że grano przy mocnym wietrze i na grząskim boisku. (ws)

|     |               |           |              |
|-----|---------------|-----------|--------------|
| 1.  | Czechowice    | 34        | 40-7         |
| 2.  | <b>Kuźnia</b> | <b>28</b> | <b>33-13</b> |
| 3.  | Czaniec       | 25        | 33-13        |
| 4.  | Porąbka       | 24        | 22-14        |
| 5.  | Bestwina      | 23        | 24-16        |
| 6.  | Chybie        | 21        | 18-13        |
| 7.  | Wilamowice    | 18        | 21-13        |
| 8.  | Gilowice      | 18        | 20-17        |
| 9.  | Kaczyce       | 17        | 11-14        |
| 10. | Kozy          | 16        | 11-23        |
| 11. | Zebrzydowice  | 14        | 17-21        |
| 12. | Milówka       | 14        | 28-40        |
| 13. | Kobiernice    | 13        | 15-31        |
| 14. | Skoczów II    | 9         | 11-26        |
| 15. | Śrubiarnia    | 8         | 16-42        |
| 16. | Czarni-Góral  | 117       | 16-33        |

klasa A

## LIDER JESIENI

Mokate Nierodzim - LKS Ochaby 2:0 (2:0)

Wynik lepszy od gry - taki wniosek sam się nasuwa po zwycięstwie Nierodzimia nad Ochabami. Nasza drużyna w ostatnich spotkaniach była już wyraźnie zmęczona sezonem, więc cieszyć się należy ze zdobytych punktów.

Mecz zaczyna się szczęśliwie dla Nierodzimia. Bramkarz Ochab tak niefortunnie wybija piłkę, że przejmują ją **Rafał Szonowski**, strzela, ale piłka odbija się od słupka, nadbiega jednak obrońca Ochab i piłka z kolei odbija się od niego i wpada do siatki. Wszystko to miało miejsce w pierwszych minutach spotkania. Po zdobyciu prowadzenia Nierodzim przestaje grać. Do osamotnionych napastników rzadko trafiają piłki. Jedno z podań wykorzystuje R. Szonowski i jest 2:0 dla Nierodzimia.

W drugiej połowie Ochaby próbują zmienić niekorzystny rezultat, ale ich napastnicy nie potrafią skutecznie strzelić. Gdy już to się udaje, na miejscu jest bramkarz Nierodzimia **Jarosław Legierski**, który w kilku sytuacjach popisał się efektownymi obronami. Był zresztą najlepszym zawodnikiem na boisku. Grę w środku pola próbował rozruszać **Adam Hubczyk**, nie znajdował jednak wsparcia u kolegów. Grano na dość śliskim boisku przy wiejącym wietrze, co powodowało sporo niedokładności w zagraniach obu zespołów.

Od kilku spotkań widać było, że piłkarze z Nierodzimia tracą świeżość, więc zapewne oczekiwali na przerwę w rozgrywkach. Teraz odpoczną.

Nierodzim kończy rundę jesienną na pierwszym miejscu w tabeli. Do rozegrania pozostały jeszcze zaległe spotkania - Górki Wielkie - Zabłocie i Górki Wielkie - Strumień. Nawet w przypadku dwóch wygranych piłkarzy z Górek, liderem rundy jesiennej pozostanie jedenastka KS Mokate Nierodzim. (ws)

|     |                  |           |              |
|-----|------------------|-----------|--------------|
| 1.  | <b>Nierodzim</b> | <b>35</b> | <b>34-11</b> |
| 2.  | Puńców           | 33        | 40-26        |
| 3.  | Górki W.         | 27        | 27-14        |
| 4.  | Kończyce M.      | 22        | 27-19        |
| 5.  | Pogwizdów        | 20        | 25-19        |
| 6.  | Zabłocie         | 20        | 28-26        |
| 7.  | Drogomyśl        | 19        | 24-38        |
| 8.  | Brenna           | 16        | 27-27        |
| 9.  | Simoradz         | 16        | 18-24        |
| 10. | Istebna          | 15        | 20-21        |
| 11. | Kończyce W.      | 13        | 23-30        |
| 12. | Strumień         | 12        | 18-25        |
| 13. | Ochaby           | 12        | 13-22        |
| 14. | Hażlach          | 8         | 19-37        |



O piłkę walczy J. Szalbot.

Fot. W. Suchta

klasa B

## POD WIATR

Kuźnia Inżbud II - Błękitni Pierściec 1:2 (0:1)

Już w pierwszych minutach meczu druga drużyna Kuźni-Inżbudu traci bramkę z rzutu karnego. Przez całe spotkanie wieje silny wiatr. W pierwszej połowie jest sprzymierzeńcem Kuźni-Inżbudu, niestety nasi zawodnicy nie potrafią tego wykorzystać. Co ciekawe, w drugiej połowie grając pod wiatr, wychodzi im to lepiej. Stwarzają kilka dogodnych sytuacji pod bramką Błękitnych, a jedną z nich wykorzystuje strzelając celnie głową **Adam Deda**. Kuźnia dalej atakuje, niestety nie zawsze udaje się przeprowadzić składowe akcje przy tak mocnym wietrze. Gdy mecz miał się już kończyć, Pierściec wykonuje rzut różny i przy niepewnej postawie naszej obrony strzela zwycięską bramkę.

Po meczu grający trener Kuźni-Inżbudu **Janusz Szalbot** powiedział: - Chyba zasłużyliśmy w tym spotkaniu na remis. Nie-

estety zagapiliśmy się w ostatnich minutach przy rzucie różnym i to zdecydowało o wyniku. Szkoda zmarnowanych sytuacji. Oczywiście nie mamy takich umiejętności, by wykorzystywać wiejący wiatr. Część musi nadrabiać braki techniczne ambicją.

Trener koordynator Kuźni-Inżbudu **Tadeusz Morgoń**: - Zdecydowanie za słabo graliśmy w pierwszej połowie z wiatrem. Po przerwie już to lepiej wyglądało. Skład był trochę za słaby. Gdy nie ma posiłków z pierwszej drużyny to gra właśnie tak wygląda. (ws)

|     |                  |           |              |
|-----|------------------|-----------|--------------|
| 1.  | Wisła            | 37        | 46-14        |
| 2.  | Rudnik           | 27        | 27-15        |
| 3.  | Goleszów         | 27        | 30-19        |
| 4.  | Pogórze          | 26        | 31-15        |
| 5.  | Zamarski         | 26        | 27-21        |
| 6.  | Baków            | 23        | 47-29        |
| 7.  | Dębowiec         | 22        | 33-21        |
| 8.  | <b>Kuźnia II</b> | <b>22</b> | <b>32-23</b> |
| 9.  | Cieszyn          | 19        | 20-17        |
| 10. | Pierściec        | 19        | 29-35        |
| 11. | Zebrzydowice II  | 18        | 37-36        |
| 12. | Pielgrzymowice   | 18        | 26-27        |
| 13. | Kisielów         | 14        | 17-37        |
| 14. | Wiślica          | 8         | 11-39        |
| 15. | Chybie II        | 6         | 23-57        |
| 16. | Iskrzyczyn       | 4         | 17-50        |

Serdecznie dziękuję wszystkim wyborcom,  
którzy oddali swój głos na moją osobę.

**Halina Puchowska-Ryrych**

**KKW „OBYWATELE DLA ZAWODZIA”**  
dziękuję wszystkim Obywatelom  
dzielnic Zawodzie za udział w Wyborach  
i poparcie naszego Kandydata  
**JÓZEFA ZAHRAJA**



## ROWEREM POD MONT-BLANC



Autor artykułu Andrzej Nowiński w Alpach.

Tydzień mojego wrześniowego pobytu w Alpach stał pod znakiem zwiedzania rowerem pogranicza szwajcarsko-francuskiego w rejonie masywu Mont-Blanc.

Ten najwyższy fragment Alp ciągnący się od Chamonix we Francji do Martigny w Szwajcarii to prawdziwe wyzwanie dla kolarza kochającego góry. Każdego dnia pokonywałem od 30 do 90 km przy średniej sumie podjazdów (dziennych!!) 3.500 m. Wspaniałe, niezapomniane widoki szczytów i lodowców w masywie najwyższej góry Europy, winnice i sady owocowe Martigny, najwyżej położone w Alpach jezioro Lac Emmosson (2.700 m.n.p.m.) z zaporą i elektrownią wodną, wspinająca się prawie na 2000 m.n.p.m. kolejka górską „Mont-Blanc Express” łącząca Chamonix z Martigny, wąwóz rzeki Triege – Mekka miłośników kanioningu z całej Europy, ogród zoologiczny w Marecottes (1580 m.n.p.m.) z wyjątkowymi okazami fauny charakterystycznej dla wysokich gór, a także wspomnienie wyśmienitych serów i wina pozostawia z pewnością na bardzo długo ślad w pamięci.

Andrzej Nowiński

Wyczyn Andrzeja Nowińskiego polegający na wjechaniu na rowerze na wysokość 2700 m n.p.m. jest prawdopodobnie rekordem Ustronia. A może inni cykliści wyjechali wyżej?

**KOMPLETY  
WYPOCZYNKOWE  
SKÓRZANE  
3+1+1  
brązowy i zielony  
w stelarzu dębowym  
sprzedam  
tel. 0-606-427-487**

## Witejcie kamraci

*Łoto na wyborach spotkolech ponikierych kumpli, nale każdy tak wystrojony jak przysłowiowy stróż w Boże Ciało i pod rynke szli z paniczkami, a za nimi dziećka, tóż jyno my sie pozdrowili i żodnej godki nie było. Ponikiery przijechoł pod lokal wyborczy wypucowanóm limuzynom, a jo szel sóm szlapcugym, bo maluch, co mo dewatnost roków mi sie lóńskigo roku zepsul, tóż mi kapke gupio było. Boch sie tam czuł jak ubogi krewny.*

*A my z mojóm staróm powadzili sie przed wyborami i każdy szel losobno. Wnerwila mie potwora gupio i tela. Loglónada ty kolorowe folki na reklamach wyborczych i rzekła, że bydzie głosować na samych feszoków, no i wybrała se tam takich, co sie ji nejbardziyj podobali. Zaś moja cera, kiero piyrszy roz latoś głosowała straszuncie sie tym przeżyła i dlógo czytała wszycki programy wyborcze. Zalażyła se takóm papiórowóm teczkę z tymi reklamami, że jim to za 4 roki przeczyto, co lobiecowali. Jako to prawióm: mlody, naiwny życie nie zno.*

*No a jo, dyć mie znocie, że już isto dwacet roków gróm co tydziyń w tolotka i ponikiedy móm aji czwórke, no ale to je przeća psi grosz. Ale nie lo tym chciolech prawić, wiela tam wygrowóm, dyć wiyncyj na ty loplaty idzie. Nale na tych wyborach też zagłosowolech na chybił, trafił, no wycie tak jako w tolotoku. Zawrzilech loczy i na kogo trefilo tyn był mojim kandydatym. Kapke miolech ty kartki poszkryfane, ale móm nadzieje, że głos był ważny i tak zadowolóny poszelech se sóm do chałupy, żech spełnił mój lobowiónzek lobywatelski. Czulech powagę tego dnia. Sóm bylech taki słószny, żech se ani piwa za pomyślność nowej rady nie wypil.*

Józef

Serdecznie zapraszamy do przeniesionego i powiększonego sklepu z odzieżą używaną w Ustroniu - Hermanicach przy sklepie „Spar”.

**OTWARCIE 4  
LISTOPADA 2002 r.**

pon.-piątek  
sobota

9.00 - 17.00  
9.00 - 13.00

**POZIOMO:** 1) drapieżny kociak, 4) do paszportu, 6) wart pałaca, 8) Zuzanna dla znajomych, 9) norweska stolica, 10) z parteru na piętro, 11) gazety, 12) bóstwo indyjskie, 13) umartwianie się, 14) gil lub wróbel, 15) ośrodek dyspozycyjny, 16) ma powylamywane nogi, 17) dzienny w sklepie, 18) piwo wyspiarza, 19) okienka w banku, 20) mezozoiczna.

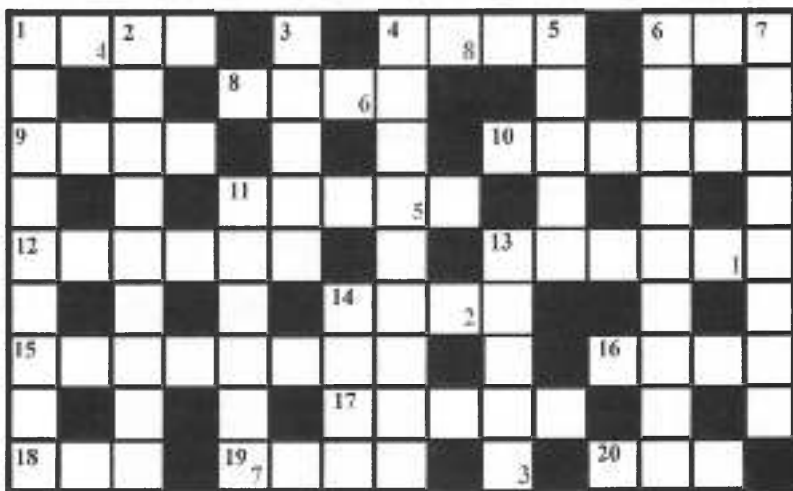
**PIONOWO:** 1) z dala od centrum, 2) umiejętność plastyczna, 3) metalowa nakrętka, 4) zajęcia praktyczne, 5) chęć przystąpienia, 6) na oponie wycięty, 7) romansidło, 11) przepowiada przyszłość, 13) system pracy, 14) nie minus.

Rozwiązanie krzyżówki powstanie po odczytaniu liter z pól oznaczonych liczbami w dolnym rogu. Termin nadsyłania hasła mija 12 listopada.

Rozwiązanie Krzyżówki z nr 41  
**BABIE LATO**

Nagrodę 30 zł otrzymuje **HALINA RYDEL** Ustroń, ul. Działkowa 15. Zapraszamy do redakcji.

**KRZYŻÓWKA KRZYŻÓWKA KRZYŻÓWKA  
30 zł 30 zł 30 zł 30 zł 30 zł 30 zł**



**GAZETA  
USTROŃSKA**

Tygodnik Rady Miejskiej. Redaguje Zespół. Redaktor Naczelny: Wojciech Suchta. Rada Programowa: Stanisław Malina, Stanisław Niemczyk, Marzena Szczotka. Adres redakcji: 43-450 Ustroń, Rynek 1 (Ratusz), pok. nr 9, parter. Tel. 854-34-67. Zastrzegamy sobie prawo przeredagowywania, dokonywania skrótów i zmiany tytułów w nadsyłanych materiałach. Tekstów nie zamówionych redakcja nie zwraca. Ogłoszenia przyjmujemy w siedzibie redakcji, w dni powszednie, w godz. 8.00-16.00. Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń i reklam. Skład: Gazeta Ustronska, Druk: Drukarnia „Madar” - Skoczów, ul. Cieszyńska 9, tel.: 853-22-55. Indeks nr 359912. Numer zamknięto 25.10.2002 r. Termin zamknięcia kolejnego numeru: 31.10.2002 r.



BIURO DORADZTWA I ORGANIZACJI „LABOR” CENTRUM EDUKACYJNE  
43-400 Cieszyn ul. Bobrecka 1. tel./fax (033) – 8582-241  
Ankiety prosimy przesłać na w/w adres lub przynieść osobiście

**KWESTIONARIUSZ OSOBOWY**

- dla osób, które chcą zarejestrować się w banku danych , w celu znalezienia pracy

|                                                                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1. DANE OSOBOWE</b>                                                                                                                             |
| Imię: .....                                                                                                                                        |
| Nazwisko: .....                                                                                                                                    |
| Adres zamieszkania: .....                                                                                                                          |
| Data i miejsce urodzenia: .....                                                                                                                    |
| Telefon kontaktowy:.....                                                                                                                           |
| Stan cywilny: .....                                                                                                                                |
| <b>2. WYKSZTAŁCENIE</b> (zaznacz właściwe , podaj nazwę ukończonej szkoły, uczelni oraz rok ukończenia, kierunek/specjalizację)                    |
| <div><input type="checkbox"/> Wyższe.....</div> <div><input type="checkbox"/> Średnie.....</div> <div><input type="checkbox"/> Zawodowe.....</div> |
| <b>3. UKOŃCZONE KURSY, SZKOLENIA, ZNAJOMOŚĆ JĘZYKÓW OBCYCH</b><br>(stopień znajomości) <b>ORAZ INNE UMIEJĘTNOŚCI NIE POTWIERDZONE CERTYFIKATEM</b> |
| .....                                                                                                                                              |
| .....                                                                                                                                              |
| .....                                                                                                                                              |
| <b>4. PRZEBIEG PRACY ZAWODOWEJ</b> (3 ostatnie miejsca pracy, podaj nazwę zakładu, firmy, lata pracy, zajmowane stanowiska)                        |
| .....                                                                                                                                              |
| .....                                                                                                                                              |
| .....                                                                                                                                              |
| <b>5. * ZAZNACZ WŁAŚCIWĄ ODPOWIEDŹ</b><br><b>PRZEDSTAW SWOJĄ OSOBĘ</b> (cechy charakteru, zainteresowania)                                         |
| Jestem/nie jestem*: emerytem, rencistą, osobą uczącą się, absolwentem, osobą pracującą                                                             |
| Poszukuję pracy*: dodatkowej, stałej                                                                                                               |
| Preferuję formę zatrudnienia*: umowa o pracę, umowa zlecenie, umowa o dzieło                                                                       |
| Interesuje mnie praca tylko w miejscu zamieszkania*: tak, nie                                                                                      |
| .....                                                                                                                                              |
| .....                                                                                                                                              |
| .....                                                                                                                                              |

MOJE OCZEKIWANIA WOBEC NOWEJ PRACY

|                                                                                                                                          |                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| 1. WYMIEN ZAWODY ( STANOWISKA), KTORE NAJBARDZIEJ<br>ODPOWIADAŁYBY OCZEKIWANIOM PANI/PANA                                                |                                                    |
| <div></div> <div></div> <div></div> <div></div>                                                                                          |                                                    |
| 2.ILE CZASU JEST PAN/ PANI W STANIE POŚWIĘCIĆ NA DOJAZD DO PRACY ?<br>(dotyczy osób, które szukają pracy tylko na terenie naszego kraju) |                                                    |
| - ½ h<br>- więcej                                                                                                                        | - 1 h<br>- mogę zmienić miejsce zamieszkania       |
| 3. CZY JEST PAN /PANI ZAINTERESOWNA PRACĄ ZA GRANICĄ, JESLI TAK<br>TO PROSZĘ PODAĆ NAZWĘ PAŃSTW ?                                        |                                                    |
| <div></div> <div></div>                                                                                                                  |                                                    |
| 3. JAKIE ZAROBKI SATYSFAKCJONOWAŁYBY PANA/PANIĄ (proszę zaznaczyć<br>kwoty brutto)                                                       |                                                    |
| - 760 - 1000 PLN<br>- 1000 - 1500 PLN<br>- 1500 - 2000 PLN<br>- więcej                                                                   | - 300 EURO<br>- 600 EURO<br>- 800 EURO<br>- więcej |
| 4. WYMIEN OCZEKIWANIA WOBEC NOWEJ PRACY/ PRACODAWCY                                                                                      |                                                    |
| <div></div> <div></div> <div></div> <div></div>                                                                                          |                                                    |
| 5. CZY JESTES OSOBĄ DYSPOZYCYJNĄ (proszę zaznaczyć)                                                                                      |                                                    |
| <div><div><div></div></div><div><div></div></div></div> <div><div></div></div> <div></div> <div></div> <div></div>                       |                                                    |

Potwierdzam zgodność danych zawartych w powyższym kwestionariuszu oraz wyrażam zgodę na przetwarzanie dla potrzeb rekrutacji przez Biuro Doradztwa i Organizacji „LABOR” z siedzibą w Cieszynie zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych ( Dz. U. z 1997r. nr. 133, poz. 833) Niezgoda danych z prawdą może być powodem rozwiązania stosunku pracy bez wypowiedzenia oraz roszczeń odszkodowawczych.

Data i podpis